



# Неділя Мироносиць - 3 травня 2020

*Sunday of Myrrh-Bearing Women – May 3 2020*



Апостол: Діянь Святих Апостолів Читання 6: 1–7 Євангелія від Марка 15: 43–16:8

*Epistle: A reading from the Acts of the Apostles 6: 1–7 Gospel: Mark 15: 43–16:8*

**Христос Воскрес! Воістину Воскрес!**

**Christ is Risen! Indeed He is Risen!**

Катедральний Храм сердечно вітає всіх наших парафіян і гостей котрі прибули на наші Богослуження.  
The Metropolitan Cathedral would like to extend a warm "WELCOME" to everyone, who is with us today,  
especially, all visitors. God Bless You.

**ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ від 4 травня до 10 травня 2020**

**SCHEDULE OF LITURGIES from May 4 to May 10 2020**

Понеділок <i>Monday, 4</i>		Похоронна відправа Ольги Дудич – 10:00 рано в Корбана <i>Funeral service of Olga Dudych – 10:00 a.m. at Korban</i>
Вівторок <i>Tuesday, 5</i>	9:00 рано <i>9:00 a.m.</i> 1:00 поп. <i>1:00 p.m.</i>	+Віктор Баран – від мами Стефанії <i>+Victor Baran – from mother Stefania</i> Молебень до Божої Матері <i>Moleben to BVM</i>
Середа, 6 <i>Wednesday</i>	9:00 рано <i>9:00 a.m.</i> 1:00 поп. <i>1:00 p.m.</i>	За здоров'я родини Чемеринських <i>Health of Czemyrsky family</i> Молебень до Божої Матері <i>Moleben to BVM</i>
Четвер, 7 <i>Thursday</i>	9:00 рано <i>9:00 a.m.</i> 1:00 поп. <i>1:00 p.m.</i>	За скоре видужання для всіх котрі постраждали від пандемії COVID-19 <i>For quick recovery of all who are suffering from COVID-19 Pandemic</i> Молебень до Божої Матері <i>Moleben to BVM</i>
П'ятниця, <i>Friday, 8</i>	9:00 рано <i>9:00 a.m.</i>	+За всіх померших членів нашої парафії <i>+For all deceased members of our Parish</i>
Субота, 9 <i>Saturday</i>	9:00 ран <i>9:00 a.m.</i>	Боже благословення для дітей з нашої парафії <i>God's blessing for all children of our Parish</i>
Неділя, 10 <i>Sunday</i>	9:00 рано <i>9:00 a.m.</i>	Неділя розслабленого / <i>Paralytic Sunday</i> За Боже благословення для всіх парафіян <i>God's blessings for all Parishioners</i>

**Просимо уваги-** коли зараз не можливо фізично брати участі у богослужіннях в нашому Соборі через COVID-19, будь ласка, молитесь з родиною вдома. В даний час, просимо, по можливостях, користайте з прямих трансляцій Літургій та інших відправ, котрі передаються по різних церквах. Наша катедра надалі передаватиме недільні Літургії (9:00 рано) на прямому ефірі (пряма трансляція) [stvo.ca/live](http://stvo.ca/live)

**Please note – During this time, when is not possible to physically participate in the Liturgies in our Cathedral due to the COVID-19 please pray with your family at home. If you have access to internet, please use the live broadcasts of the Liturgies and other services transmitted through the various churches. They are listed on our Archeparchy website. Our Cathedral will continue to livestream Sunday's Liturgies (9:00 a.m.): [stvo.ca/live](http://stvo.ca/live)**

Слідкуйте за веб-сайт нашої Архиепархії щодо нових інформації, повідомлень і роздумів Митрополита Лаврентія та дізнайтеся, що відбувається в нашій Архиепархії!

**Check the Archeparchial Website for updates, information, Metropolitan Lawrence's messages and reflections, and to know what is going on around the Archeparchy!**

В часі Великодньому, аж до Вознесіння, замість достойно, співаємо:

Ангел звістив Благодатній: Чистая Діво, радуйся, і знову кажу: Радуйся, твій Син воскрес третій день із гробу, і мертвих воскресив; люди, веселіться. Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на Тобі засяяла. Радій нині і веселися, Сіоне, а Ти, Чиста, Богородице, втішайся воскресінням Сина Твого.

**\* \* \* \* \***

В даний час, коли не можливо фізично прийняти св. Причастя, ви можете це зробити духовно. В перше зробіть тайну покаяння а тоді відмовте побожно;

## Духовне святе Причастя

Найдорожчий Ісусе. Я вірю, що Ти правдиво приявний у Пресвятій Тайні Євхаристії з Тілом, Душею, Божеством і Чоловіцтвом. Складаю Тобі поклін честі і возвеличення. Хочу і гаряче бажаю Тебе одного над усе любити. До Тебе зітхаю і за Тобою тужу, бо Ти моя єдина радість, щастя і життя. Тому, що Тебе не можу дійно прийняти тепер мій Ісусе, тому прошу Тебе, прийди духовним способом до мого серця, замешкай в ньому і наповни його своїми щедрими дарами і ласками. Віддаю Тобі своє серце і всі ласки душі і тіла. Все те совершенно віддаю Тобі. Прийди мій Ісусе, прийди мій Царю і Господи прийди і погаси мою спрагу. Прийди освяти і очисти мою душу. Я духовним способом приймаю Тебе до свого серця. Ісусе, не допусти, щоб я коли-небудь від Тебе відлучився (чилася). Амін

## Act of Spiritual Holy Communion....

**My Jesus, I believe that you are present in the most Blessed Sacrament. I love You above all things and I desire to receive You into my soul. Since I cannot now receive You Sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there, and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.**

\*\*\*\*\*

## CANADIAN BISHOPS CONSECRATE CANADA TO MARY

**Mary our Mother, may the Cross of your Son, planted on Canadian soil and in Canadian hearts, be known as the Tree of Life, whose fruit is visible and available to all in the garden of this world.**

**We place our country Canada in the sanctuary of your Holy Heart for we know that there we will find Jesus, who lives and reigns with the Father in the unity of the Holy Spirit, one God, forever and ever. Amen.**

\*\*\*\*\*

## Молитва до Пречистої Діви Марії

Згадай, о все милостива Діво Маріє, що від віків не чувано, щоби той, що прибігав під Твій покров, чи просив у Тебе помочі, чи молив про заступництво, - був не вислуханий. У тім упованні і я удаюся до Тебе, Діво понад усі діви й Мати моя, приходжу і стаю перед Тобою, та, каючись з моїх гріхів, прошу: Мати Слова, не погорди словами моїми, а послухай їх ласкаво і вислухай. Амін

# LEARNING TO WAIT DURING THIS PANDEMIC

by Archbishop (Emeritus) Stefan Soroka

Our daily life has suffered many major disruptions as a result of the covid-19 pandemic. You and I have been challenged to be patient and to wait. For most of us, it is hard to wait. It is hard to wait in traffic. It is hard to wait in line at a check-out counter. It is hard to wait for a vaccine to be developed. The longer we wait, the worse we tend to worry.

Recall that the Risen Christ asked the apostles to wait after His ascension. Jesus knew that the apostles could not fulfill their work alone. They needed the presence of the Holy Spirit to accomplish the work of the kingdom. The Holy Spirit would encourage, instruct, guide, and comfort them in their earthly ministry. They needed to wait. Why wait? There is a lesson for you and for me in what happened to them while they waited.

Perhaps the apostles needed to wait so that they could learn some obedience. They needed to learn to prepare themselves in listening to God's plan for them.

The passage of time would also help to prepare the apostles' hearts. They needed time to heal from their failures. They needed time to draw together. There is a special fellowship that develops among those who wait.

Waiting increases anxiety. Jesus knows this and calls the apostles and us to move beyond anxiety to trust, to grow in faith. If things do not seem to work out the way we expected, perhaps it is an opportunity to find God's plan in our life.

Waiting can be fruitful. If our lives belong to God, we do not become frustrated when our plans do not work out. If time belongs to God, we are not angered when things get rearranged in life. We come to realize that our 'to-do' list may not match God's assignment list. God is more interested in obedience, in quiet hope, in a prepared soul, than He is in our accomplishments.

The apostles had to wait. Not for ten minutes. Not for ten hours. They will wait for ten days. They did not know how long they would have to wait. While they waited, they struggled with their desires to get started in their earthly ministry. They argued whether they heard Jesus accurately. They struggled to encourage each other, to keep from quitting and returning home.

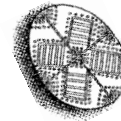
While waiting, the apostles learned to pray like they had never had to pray before. They learned to depend on one another. They learned to use their faith. In the absence of the physical presence of Jesus, they allowed their faith in his world to grow.

They waited and they became the men that Jesus knew they could be. They became a Church.

Just wait! Imagine what can happen to you and to me beyond the challenge of this pandemic.



Metropolitan Emeritus Stefan Soroka 2017  
(photo: Sarah Webb)



## Жертви на церкву - 26 квітня 2020 Donations to the church - April 26, 2020

\*\*\*\*\*

Недільні пожертви -	\$ 1,410.00	Sunday Donations
Великодня пожертва:-	\$ 750.00	Easter Donations
Велика П'ятниця -	\$ 85.00	Good Friday



Elaine Kisiow	In memory of Alex & Annie Moroz (Spanish flu 1918) – church donation	\$ 100.00
---------------	--	-----------

### Пожертви на церкву / Donations to the church

Складаємо сердечну подяку багатьом нашим парафіянам котрі посилають або передають свої пожертви на церкву. Нехай Бог благословить, що ви пам'ятаєте про свою парафію! В цей складний для всіх час ми слідкуємо за можливостями допомоги від уряду або іншими способами, але доки це буде можливе, ваша допомога є дуже потрібна. Ви можете послати вашу жертву поштою або принести до канцелярії (кімната 206 в будинку Село) і кинути під двері протягом тижня. Дуже дякуємо....

*We extend our heartfelt thank you to many parishioners who send or pass their donations to the church. God bless you for remembering your parish! At this difficult time, we are looking into any government or church assistance programs, but until that comes through, we need your help to keep going. You can mail your donation to the church or you can drop it to the office (Room 206 in Selo), simply slide your envelope under the door during week days. Thank you.*

\*\*\*\*\*

Моліться за всіх хворих з нашої парафії, всіх які проживають в будинках для старших, будинках опіки, а також тих що через недугу вдома. Просимо також повідомити парафіяльний офіс, якщо хтось у лікарні або потребує відвідин священика.

*Please remember in your prayers the sick in our Parish, all our parishioners that are residing at various Senior and Nursing homes and those that are at home. Please also let the parish office know if anyone is in the hospital or needs a visit from the priest.*

\*\*\*\*\*

Травень, це місяць який присвячується Пречистій Діві Марії. Підчас цього місяця, кожен вівторок, середу та четвер буде відправлятися Молебень в її честь.

*May, is a month dedicated to our Blessed Virgin Mary. During this month we have May Services, Molebens in honor of our Blessed Virgin Mary every Tuesday, Wednesday and Thursday.*

\*\*\*\*\*

### Неділя Мироносиць

Дорогі браття і сестри у Христі, у неділю Мироносиць, читаючи розповідь про вірних жінок-учениць Христа, згадуємо про вірних і побожних жінок, послідовниць Ісуса Христа. Вони є прикладом живої віри в живого воскреслого Спасителя-Месії. Повірили у Воскресіння Спасителя, не побачивши Його тіла, перебороли страх нерозуміння і сповістили учням цю радісну новину. Ці жінки показали вірність Христу не тільки у час його життя, але й після Його кончини і воскресіння. За Ним вони йшли, коли Він проповідував, і Йому вони usługували, коли мав потребу. Біля Нього вони стояли і тоді, коли Він вмирав на хресті, підтримували у важкий час. Вони прийшли до гробу, бажаючи намастити миром Його стражденне тіло, немов в останній раз, щоб віддати останню пошану Йому.

В усьому цьому можемо побачити постійну вірність. Ми віримо, що Христос далі присутній у наших християнських спільнотах, бо бачимо, що є ті, хто далі йде за Ним і далі залишається вірним Йому незалежно від того, що діється довкола. Жінка-Християнка завжди вірна Христові, навіть тоді, коли у всіх є панічний страх, глибокі сумніви, розчарування, вона далі залишається вірною. Учениця Христа вірить не через розумові переконання, а через сердечні почуття і Любов.